



الرمز : 000001114907

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التبيه :

عبارات المخاطر :

تحذير

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

ممنوع المناولة إلا بعد فراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. توضع قفازات للحماء/ملابس للحماية وقاية للعينين والوجه.  
تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

إذا حدث تعرُّض أو فرق: تطلب استشارة الطبيب.

غير قابل للتطبيق.

خلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافية اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P202, P280, P273, P261, P308 + P313, P501

(ISO) octhilinone و triazine-2,4,6-triamine-1,3,5

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا توجد.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلائط :

خلط

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع
1,3,5-triazine-2,4,6-triamine	# REACH 01-2119485947-16 المفوضية الأوروبية: 203-615-4 108-78-1 : CAS فهرست: 613-345-00-2	≥5.0 - <10	H351 ,2 .Carc H361f ,2 .Repr H373 ,2 RE STOT (الجهاز البولي)	-	[1]
9(or 10)-sulphooctadecanoic acid, potassium salt	# REACH 01-2120101105-80 المفوضية الأوروبية: 267-966-5 67968-63-2 : CAS	<0.30	Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360D Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
octhilinone (ISO)	المفوضية الأوروبية: 247-761-7 26530-20-1 : CAS فهرست: 613-112-00-5	<0.025	Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH071  انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 125 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 311 ملجم / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 0.27 ملجم / لتر : H317 ,1 .Sens Skin 0.0015% ≤ C متوسط [حاد] = 100 متوسط [مزم] = 100	[1]

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراکمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (VPvBs) أو مواد مقلاة قلقاً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبيين.

#### النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي  
القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.  
الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفق ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقائق مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. راعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المزقات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة حماية فريق الإسعافات الأولية للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحال منها والموجل

#### أثر صحية حادة كاملة

لامسة العين : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة الجلد : قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

ابتلاع : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين : ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكلية

لامسة الجلد : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكلية

ابتلاع : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكلية

### 4.3 داعي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

ملاحظات للطبيب : لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل إطفاء

براعي استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.

وسائل الإطفاء المناسبة : لا توجد.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوث بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : قد تحتوي نواتج الإنhal الماء الآتية:

اكاسيد الكربون

اكاسيد النيتروجين

اكاسيد/اكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحى الحريق

براعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدون على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بـ احتياطات خاصة لمكافحى الحريق بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

ينبغي أن يرتدى مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتيا(SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدى الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسوبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدى التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**6.2 الاحتياطات البيئية** تجنب تناول المادة المنسوبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء، قد تكون ضارة باليئة إذا انتشرت بكثيات كبيرة.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطوي ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم قم بجاز التهه على التشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطوي ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يراعى احتواء الانسكاب وجشه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائية المؤلثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

**6.4 مرجع للأقسام الأخرى** انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الواقية الشخصية الملازمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملازمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يراعى تجنب التعرض خلال العمل. من نوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظى بانتشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. لو أن المادة تتلطوي على خطر يصيب الجهاز التنفسي، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاس ملائم. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

**7.2 إرشادات حول الصحة المهنية العامة** يحظى تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 5 إلى 35° (41 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقاييس. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 7 : المناولة والتخزين

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعينها

## القسم 8 : ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبوبة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

#### إجراءات المتابعة الموصى بها :

تتبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجي والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### DNELs/DMELs

اسم المكون/المنتج	التعرض	القيمة
1,3,5-triazine-2,4,6-triamine	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم التاثيرات: مجموعي التاثيرات: مجموعي - استنشاق التاثيرات: مجموعي - طويل المدى - جلدي التاثيرات: مجموعي - عمال - طويل المدى - جلدي التاثيرات: مجموعي - عمال - طويل المدى - جلدي التاثيرات: مجموعي - عمال - قصير المدى - استنشاق التاثيرات: مجموعي - عمال - قصير المدى - جلدي التاثيرات: مجموعي - عمال - طويل المدى - استنشاق	0.42 مج / كجم bw / اليوم 1.5 مج / م <sup>3</sup> 4.2 مج / كجم bw / اليوم 8.3 مج / م <sup>3</sup> 11.8 مج / كجم bw / اليوم 82.3 مج / م <sup>3</sup> 117 مج / كجم bw / اليوم 6.18 مج / م <sup>3</sup>
9(or 10)-sulphooctadecanoic acid, potassium salt	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي التاثيرات: مجموعي التاثيرات: مجموعي - استنشاق التاثيرات: مجموعي - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - استنشاق التاثيرات: مجموعي - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - جلدي التاثيرات: مجموعي - السكان عامة - مستهلكون - طويل المدى - بالفم	1.76 مج / كجم bw / اليوم 1.54 مج / م <sup>3</sup> 0.88 مج / كجم bw / اليوم 0.44 مج / كجم bw / اليوم

### PNEC

اسم المكون/المنتج	تفاصيل الوسط - الطريقة	القيمة
9(or 10)-sulphooctadecanoic acid, potassium salt	ماء عذب - عوامل التقييم مياه البحر - عوامل التقييم محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان التربة - تقسيم الاتزان	0.01 مج / لتر 0.001 مج / لتر 10 مج / لتر 17.5 مج / كجم طن من الوزن الساكن 1.75 مج / كجم طن من الوزن الساكن 0.154 مج / كجم طن من الوزن الساكن

### 8.2 ضوابط التعرض

#### الضوابط الهندسية المناسبة :

إذا ما تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، يستخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيف تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية.

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### تدابير الحماية الفردية

**اجراءات النظافة الشخصية :** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثلثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :** نظارات ذات سازرات جانبية. استخدم حمامة العين وفقاً للمواصفة إن 166.

### حماية للجلد

**حماية يدوية :** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يقتصر زمن حمامة القفازات تقييراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجذرة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**قطارات :** مطاط النيترييل، مطاط البوتيل، PVC، ®Viton.

**أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتخطى عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

**وقاية أخرى لحماية الجلد :** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتخطى عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

**حماية تنفسية :** اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الاختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. يُراعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقى للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمعايير المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي ( النوع P3 )

**ضوابط التعرض البيئي :** تُنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية المظهر

سائل.

بيضاء.

غير متوفرة.

غير محددة.

>37.78°

**الحالة الفيزيائية :**

اللون:

الراحة:

نقطة الانصهار/نقطة التجمد:

نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان:

**قابلية على الاشتعال :**

**الحد الأدنى والأقصى للانفجار :**

غير محددة. ليست هناك بيانات متابعة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: غير قابل للتطبيق.

**نقطة الوميض :**

**درجة حرارة الاشتعال الذاتي :**

الطريقة	ف	°	اسم المكون
	739.4	393	isobutyric acid, monoester with 2,2,4-trimethylpentane-1,3-diol

**درجة حرارة الانحلال :**

ثابتة في ظروف المتناوله والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

غير متوفرة.

كلاميّة (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي ( $^{\circ}\text{C}$ ):  $21^{\circ}\text{C}$

$> 100 \text{ s}$  (ISO 6mm)

: اللزوجة

: الذوبانية

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	قابل للذوبان جزئياً

Partition coefficient n-octanol/  
water (log Pow)

الضغط البخاري	ضغط البخار عند 20 درجة منوية			ضغط البخار عند 50 درجة منوية		
	اسم المكون	م زنق	كيلوباسكال	م زنق	كيلوباسكال	الطريقة
الماء	17.5	2.3				

: الكثافة النسبية

1.41

### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفنان المخاطر العادمة

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل لتفجيره.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً.  
ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية لتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية :

المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي :

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
يراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتماكي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكيدة  
، فلوبيات قوية، أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين أكسيد/أكسيد فلزية

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخلوط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه 1272/2008 EC بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناء على ذلك.

يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.  
يشتبه بأنه يسبب السرطان.

#### سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
1,3,5-triazine-2,4,6-triamine octhilinone (ISO)	فار - بالفم - LD50 فار - استنشاق - LC50 أغيرة و ضباب فار - بالفم - LD50 أرب - جلدي - LD50 فار - استنشاق - LC50 أغيرة و ضباب	3161 مج / كجم < 5190 مج / م³ [4 ساعات] 125 مج / كجم 311 مج / كجم 0.27 مج / لتر [4 ساعات]

#### تقديرات السمية الحادة

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### التلوّح/التآكل

#### الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### حساسية الجهاز التنفسى أو الجلد

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة
octhilinone (ISO)	فار - الجلد 429 OECD	النتيجة: استحسانية

#### الاستنتاجات/الملخص

يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### تأثير على الجنين

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السرطانة

يشتبه بأنه يسبب السرطان.

#### السمية التناولية

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة. يشتبه بأنه يتلف الجنين.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المكون/المنتج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
1,3,5-triazine-2,4,6-triamine	الفئة 2	-	الجهاز البولي

#### الاستنتاجات/الملخص

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة.

#### آثار صحية حادة كامنة

الرمز : 000001114907

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 11: المعلومات السامة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### أعراض متعلقة بالخصائص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

نهيج

احمرار

وزن جنبي منخفض

زيادة في وفيات الأجنحة

تشوهات هيكيلية

ليست هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

يشتبه بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستوى.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.

يحتوي على الأيزوثيازولينونات. قد يتسبب في رد فعل تحسسي.

#### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

##### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

▲ في المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة

1272/2008 (EC).

##### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

لم يتم إثبات هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi: .details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

### 12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الاتواع	الجرعة / التعرض
1,3,5-triazine-2,4,6-triamine	حد - EC50	براغيث الماء	مج / لتر [48 ساعات] 200

الاستنتاجات/الملخص

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### 12.2 النبات والتحلل

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
1,3,5-triazine-2,4,6-triamine octhilinone (ISO)	-1.22 2.45	3.8 -	مُنخفض مُنخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

اسم المكون/المنتج	logKoc	Koc
1,3,5-triazine-2,4,6-triamine 9(or 10)-sulphooctadecanoic acid, potassium salt octhilinone (ISO)	1.66 4.23 2.85	45.8075 17159.6 706.605

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

في المنتج بمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

## الرمز :

000001114907

المراجعة/تاريخ الإصدار: \*

2025 أبريل 28

## **STEELGUARD 651 WHITE**

### **القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها**

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات و توجيهات عامة . وتتبّع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم ١ لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو (هات) التعرّض بشان أوجه الاستخدام .

طرق معالجة النفاية 13.1

المُنْتَج

**للغى تجنب توليد النفايات أو التخلص منها حيالاً ممكناً.** يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والionale. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي إلا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحة

نهاية خطرة

## قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 12	waste paint and varnish other than those mentioned in 08 01 11

التغليف

**ينبغي تجنب توليد الفيقيات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف.** ينبع عدم أخذ الترميم أو الضرر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06 تغليف مختلط

**الاحتياطات الخاصة :** لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند محاولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. تجنب تناول المادة المنسكبة وحرقانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبلاوارات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمحاري المائية الداخلية <b>ADN</b>	IMDG	IATA
<b>14.1</b> الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	غير مقتنة.	9006	Not regulated.	Not regulated.
<b>14.2</b> اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	مواد خطرة على البيئة، سائلة، غ م	-	-
<b>14.3</b> فئة/فقات مخاطر النقل	-	9	-	-
<b>14.4</b> مجموعة التعبئة	-	-	-	-
<b>14.5</b> الأخطار البيئية  مواد ملوثة للبحار	لا.  غير قابل للتطبيق.	نعم.  غير قابل للتطبيق.	No.	No.
			Not applicable.	Not applicable.

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

المنتج منظم كضاعة خطيرة عند النقل في سفن صهريج فقط.

**ADR/RID :**

التشريع الألماني بشأن  
النقل والمغارِي المائية  
الداخلية ADN :

IMDG

IATA

None identified

## Non-identical

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق.

: 14.6 احتياطات خاصة للمستخدم  
14.7 النقل البحري سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

مواد مقلقة للغاية

خاصية داخلية المنشآت	اسم المكون	الوضعية	رقم مرجع	تاريخ المراجعة
مادة مقلقة فلماً مكافأنا على صحة الإنسان	melamine	مُوصى بها	D(2022) 9120-DC	2/7/2024
مادة مقلقة فلماً مكافأنا على البيئة	melamine	مُوصى بها	D(2022) 9120-DC	2/7/2024

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

اسم المكون/المنتج	رقم القيد (REACH)
STEELGUARD 651 WHITE	3

غير قابل للتطبيق.

: المصلقات التعريفية

Explosive precursors :

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

IIA/ص. بطنات الأداء ذا المرحلة الواحدة. قيم الاتحاد الأوروبي الحدية 140 g/g (2010).  
يحتوي هذا المنتج على 3 مركب عضوي طيار/جرام كحد أقصى.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوضيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التاثير المشتق

EUH = بيان الأخطار الخاصة بتقطيع التصنيف والتوضيم والتعبئة

PNEC = ترکز عدم التاثير المترافق

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأس

ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجرى المائي الداخلية

IMDG = البحري الدولية للبضائع الخطيرة

: الرمز 000001114907

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

28 أبريل 2025

STEELGUARD 651 WHITE

## القسم 16: المعلومات الأخرى

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

### نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H301	سمي إذا ابتلع.
H311	سمي إذا تلامس مع الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H330	مميت إذا استنشق.
H351	يشتبه بأنه يسبب السرطان.
H360D	قد يتلف الجنين.
H361f	يشتبه بأنه يتلف الخصوبة.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP) / النظام المتوازن عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 2	سمية حادة - الفئة 2
Acute Tox. 3	سمية حادة - الفئة 3
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Carc. 2	السرطانة - الفئة 2
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Repr. 1B	السمية التناسلية - الفئة 1 باء
Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2
Skin Corr. 1	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

### السيرة

28 أبريل 2025

22 أغسطس 2024

EHS

5

### أخلاقيات مسئولية

وتنسند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدتها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.

# Safe Use of Mixtures Information for end-users

**Title :**

Professional painting, indoor brush/roller

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

## General description of the process covered

Indoor painting by professionals with brush or roller, with good general room ventilation (open doors/windows)

**This safe use information is linked to SWED no. :**

CEPE\_PW\_04

**Product category(ies) :**

Coatings and paints, thinners, paint removers

## Operational conditions

**Place of use :**

Indoor use

## Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Maximum duration	Ventilation		الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
		النوع	ach (air changes per hour)			
Preparation of material for application	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by brush or roller	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	None	None
التقطيف	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	More than 4 hours	Good general room ventilation	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



In case this product contains substances classified as hazardous to the environment, the use has been assessed to be safe for the environment. The assessment is based on the exposure parameters that are described for the product use in the corresponding SPERCs. For the disposal of product residues and waste please refer to section 13 of the Safety Data Sheet.

إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

# Safe Use of Mixtures Information for end-users

Title :

Professional painting, outdoor brush/roller

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

## General description of the process covered

Outdoor painting by professionals with brush or roller

This safe use information is linked to SWED no. :

CEPE\_PW\_06

Product category(ies) :

Coatings and paints, thinners, paint removers

## Operational conditions

Place of use :

لاستخدام الخارجي

## Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Maximum duration	Ventilation		الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
		النوع	ach (air changes per hour)			
Preparation of material for application	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by brush or roller	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	None	None
التنظيف	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	More than 4 hours	Outdoors	3 - 5	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



In case this product contains substances classified as hazardous to the environment, the use has been assessed to be safe for the environment. The assessment is based on the exposure parameters that are described for the product use in the corresponding SPERCs. For the disposal of product residues and waste please refer to section 13 of the Safety Data Sheet.

إخلاء مسؤولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

# Safe Use of Mixtures Information for end-users

**Title :**

Professional spray painting, near-industrial setting

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

## General description of the process covered

Indoor spray painting by professionals with efficient ventilation such as spray booth or local exhaust ventilation

**This safe use information is linked to SWED no. :**

CEPE\_PW\_01

**Product category(ies) :**

Coatings and paints, thinners, paint removers

## Operational conditions

**Place of use :**

Indoor use

## Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Maximum duration	Ventilation		الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
		النوع	ach (air changes per hour)			
Preparation of material for application	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by spraying	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards	Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - force drying, stoving and other technologies	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	None	None
التقطيف	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



In case this product contains substances classified as hazardous to the environment, the use has been assessed to be safe for the environment. The assessment is based on the exposure parameters that are described for the product use in the corresponding SPERCs. For the disposal of product residues and waste please refer to section 13 of the Safety Data Sheet.

إخلاع مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.

# Safe Use of Mixtures Information for end-users

Title :

تطبيق المهنية من خلال طرق غير رذاذ ، الإعداد بالقرب من الصناعية

This document is intended to communicate the conditions of safe use for the product and should always be read in combination with the product's Safety Data Sheet and labels.

## General description of the process covered

Indoor painting by professionals with brush, roller, putty knife etc. with enhanced ventilation or local exhaust ventilation.

This safe use information is linked to SWED no. :

CEPE\_PW\_02

Product category(ies) :

Coatings and paints, thinners, paint removers

## Operational conditions

Place of use :

Indoor use

## Risk management measures (RMM)

Contributing activity	Maximum duration	Ventilation		الجهاز التنفسى	Eye	الأيدي
		النوع	ach (air changes per hour)			
Preparation of material for application	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Loading of application equipment and handling of coated parts before curing	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Professional application of coatings and inks by brush or roller	More than 4 hours	Local exhaust ventilation	Refer to relevant technical standards	Wear a respirator conforming to EN140 with an assigned protection factor of at least 10.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Film formation - air drying	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	None	None
التنظيف	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.
Waste management	More than 4 hours	Enhanced (mechanical) room ventilation	5 - 10	See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.	استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.	Wear suitable gloves tested to EN374.

See section 8 of this Safety Data Sheet for specifications.



In case this product contains substances classified as hazardous to the environment, the use has been assessed to be safe for the environment. The assessment is based on the exposure parameters that are described for the product use in the corresponding SPERCs. For the disposal of product residues and waste please refer to section 13 of the Safety Data Sheet.

إخلاع مسئولية

The information in this Safe Use of Mixture Information sheet is based on the data provided by the substance supplier for the substances in the product for which a chemical safety assessment has been carried out at the time of issue. It does not guarantee safe use of the product and does not replace any occupational risk assessment required by legislation. When developing workplace instructions for employees, SUMI sheets should always be considered in combination with the SDS and the label of the product.

No liability is accepted for any damage, no matter of what kind, which is direct or indirect consequence of acts and/or decisions (partly) based on the contents of this document.